

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 143 (2017)  
**Heft:** 20: Ingénierie "Swiss made"

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



GÉNIE CIVIL

## Ingénierie « Swiss made »

Centrale hydroélectrique de Hagneck

Pont Yavuz Sultan Selim

Maison de la paix

Passerelle du Jet d'eau

**sia**

Histoire de normes

# TRACÉS 20

143<sup>e</sup> année / 20 octobre 2017  
Bulletin technique de la Suisse romande





# Style soutenu.

STANDARDdue marie tradition dans le design et innovation en technique.

**Des valeurs qui persistent – hier, aujourd'hui et demain**  
Les interrupteurs et les prises de la gamme standard de Feller réussissent jusqu'à aujourd'hui à convaincre grâce à leur identité distinctive. Pour cette raison, ce classique s'est vu prescrire une cure de jouvence où nous l'avons doté de nombreuses fonctions modernes. De même pour le système de bus KNX. Les amoureux de la ligne classique se voient ainsi offrir la possibilité d'intégrer avec élégance une technique de bâtiment innovante. [www.feller.ch/standarddue](http://www.feller.ch/standarddue)



*Feller*  
by Schneider Electric

## Hoval – L'aération douce des bâtiments de demain

# Hoval

Responsabilité pour l'énergie et l'environnement

Le système d'aération autonome

### Hoval HomeVent®

Les nouveaux appareils d'aération douce HomeVent® FR (201), FR (251), FR (301) fournissent la meilleure qualité d'air pour tout type de bâtiment.

**Les avantages utilisateurs:**

- Une récupération de chaleur et d'humidité réglable pour de l'air frais sain et neutre en odeur
- Une qualité d'air parfaitement contrôlée grâce à la sonde de Qualité d'air COV
- Un renouvellement d'air en silence grâce à la modulation optimale des débits
- Des économies de chauffage grâce à la récupération d'énergie
- Une intégration simple dans toutes les positions grâce à l'absence d'écoulement



Un seul écran de commande TopTronic® E pour le chauffage et la ventilation.

